



Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage

Secrétariat assuré par le Programme des Nations Unies pour l'Environnement



18^{ème} Réunion du Conseil Scientifique

Bonn, Allemagne, 1-3 juillet 2014

FICHE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES DÉLÉGUÉS

I. Arrivée à Bonn

La ville de Bonn est située à environ 20 minutes au sud de Cologne (Köln) et à deux heures au nord-ouest de Francfort, et peut être rejointe depuis trois aéroports: l'aéroport de Cologne/Bonn, l'aéroport international de Francfort et l'aéroport de Düsseldorf.

Les délégués arrivant à l'aéroport de Cologne/Bonn peuvent rejoindre le centre-ville de Bonn en taxi (le trajet entre l'aéroport et le centre-ville coûte 45 € environ) ou en bus (ligne SB 60), le trajet entre l'arrêt de bus du Terminal 1 et le centre-ville (arrêt final «*Hauptbahnhof*», gare centrale) coûte 7,20 € environ.

Les délégués arrivant à l'aéroport international de Francfort peuvent prendre le train jusqu'à Siegburg/Bonn. Un service de train à grande vitesse (ICE) est disponible, le trajet dure environ 40 minutes et le billet coûte environ 58,00 € (en deuxième classe). Le départ s'effectue depuis la gare des grandes lignes (*Fernbahnhof*) à l'intérieur même du complexe de l'aéroport. La direction à prendre est *Cologne (Köln)*. L'arrêt pour Bonn est la gare de *Siegburg* (descendre à *Siegburg/Bonn*). Les taxis depuis Siegburg jusqu'à Bonn sont disponibles pour environ 30,00 €. Vous pouvez également prendre le tram 66 de Siegburg à Bonn (billet à 4,60 €, veuillez presser le bouton 3 sur l'automate). La durée du trajet en tram est de 25 minutes.

Un service de train classique entre l'aéroport international de Francfort et Bonn est également disponible (depuis la gare des grandes lignes (*Fernbahnhof*) située dans l'aéroport). Le temps de trajet est d'environ 1 heure et 45 minutes et le prix est de 39,00 € environ (en deuxième classe). Ce trajet le long du Rhin est l'un des itinéraires ferroviaires les plus remarquables d'Allemagne et vous emmènera directement au centre-ville de Bonn.

Depuis l'aéroport de Düsseldorf, des trains directs circulent toutes les heures jusqu'à Bonn, le trajet dure 66 minutes environ et le billet coûte 16,00 € (en seconde classe).

II. Lieu de la réunion

La réunion se déroulera dans l'immeuble «Altes Abgeordnetenhaus (AAH)» qui fait partie du campus de l'ONU. Voir [carte de localisation](#).

Adresse:

Campus des Nations Unies

Altes Abgeordnetenhaus (AAH)

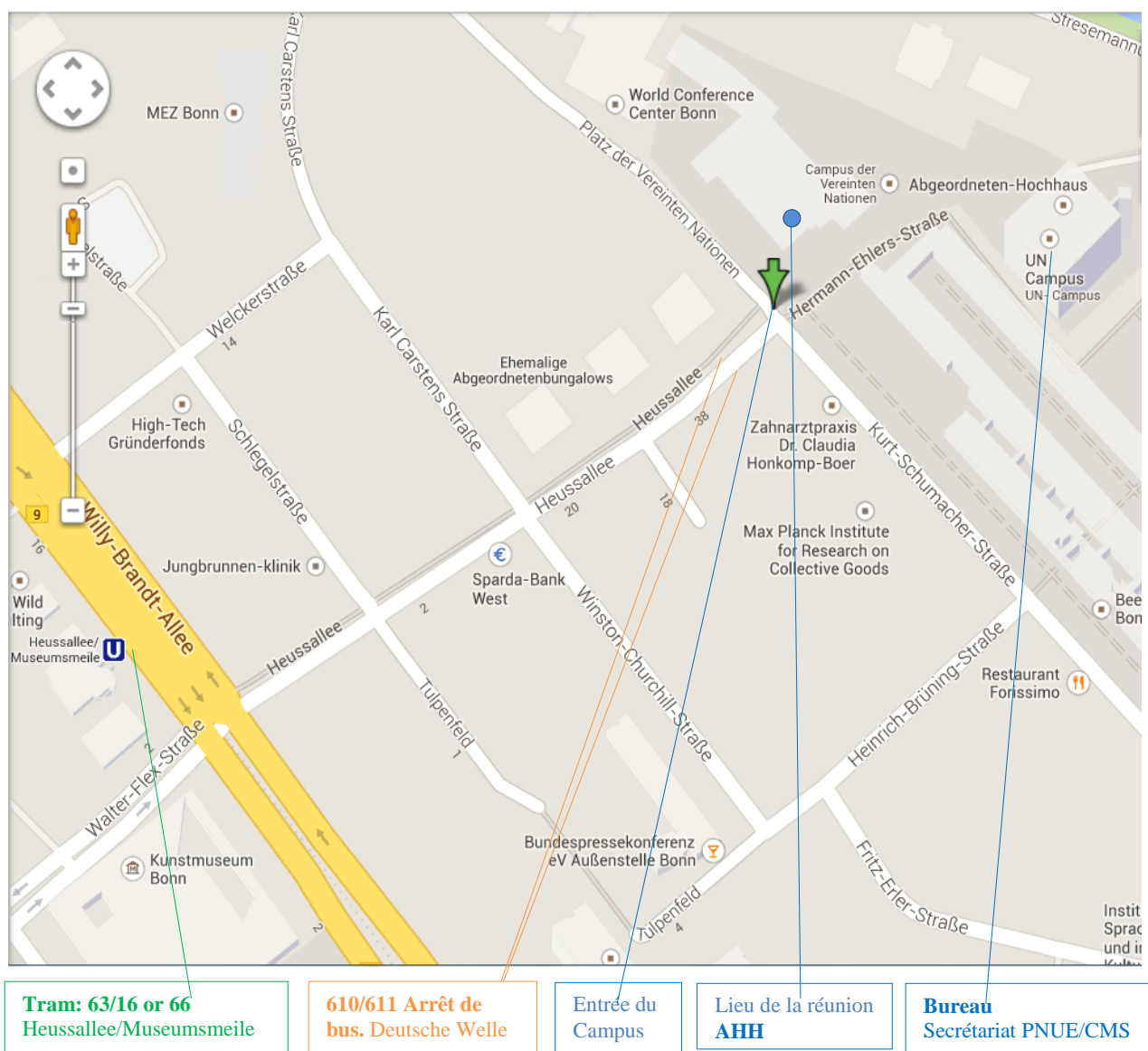
Room EG01

Platz der Vereinten Nationen 1 (précédemment dénommée Hermann-Ehlers-Strasse 10)

53113 Bonn

Tel: (+49 228) 815 2704

Comment se rendre au Campus des Nations Unies et au lieu de la réunion:



➤ En tram (U-bahn)

Depuis la gare centrale (*Hauptbahnhof*) située dans le centre-ville : prendre le tram 63 ou 16 (en direction de *Bad Godesberg*) ou le tram 66 (en direction de *Bad Honnef*, *Königswinter* ou *Ramersdorf*) et descendre à l'arrêt «*Heussallee/Museumsmeile*» [Lien vers les horaires du tram 66](#).

Depuis la gare de Bad Godesberg (*Bahnhof*), prendre le tram 63/16 (en direction de la gare centrale (*Hauptbahnhof*)) et descendre à l'arrêt «*Heussallee/Museumsmeile*» [Lien vers les horaires des trams 63/16](#).

Une fois arrivé à l'arrêt *Heussallee/Museumsmeile*, quittez la station en suivant les panneaux «*UN campus*» et continuez votre marche tout droit pendant environ 5 minutes pour atteindre le pavillon de garde du campus de l'ONU.

➤ En bus

Depuis le centre-ville de Bonn (*Hauptbahnhof*) ou depuis le centre-ville de Bad Godesberg, prendre le Bus 610 ou 611 et descendre à l'arrêt «*Deutsche Welle*» ([Lien vers les horaires de la](#)

[ligne 610](#), Lien vers les [horaires de la ligne 611](#)). L'entrée du campus des Nations Unies est à environ 100 mètres de l'arrêt de bus.

Les billets de tram et de bus peuvent être pris aux automates situés dans les gares, ou directement à l'intérieur des bus et des trams. Si vous voyagez dans et autour de Bonn, pressez le bouton 1b, un aller simple (1 seul trajet) coûte 2,60 € et un billet multiple (4 trajets) coûte €9,40.

➤ En taxi

Le prix d'une course en taxi depuis le centre-ville de Bonn (*Hauptbahnhof* – gare centrale) jusqu'à l'immeuble Langer Eugen est d'environ 10,00 €, et il est d'environ €15,00 depuis le centre-ville de Bad Godesberg. Le numéro de téléphone de la centrale d'appel des taxis de Bonn est +49 (0)228 555 555.

III. Enregistrement

L'enregistrement débutera à 08h00 le mardi 1 juillet 2014.

IV. Hébergement dans les hôtels

1. Information sur les hôtels pour les délégués parrainés

Le Secrétariat a d'ores et déjà réservé des chambres d'hôtel pour les délégués parrainés. Les délégués seront informés des réservations d'hôtel en même temps que leur seront transmises les propositions pour leur itinéraire de voyage.

2. Information sur les hôtels pour les délégués non parrainés

Les délégués ne recevant pas de soutien financier se chargent personnellement de la réservation de leur hôtel. Le Secrétariat a pré-réservé quelques chambres dans des hôtels situés à proximité du lieu de la réunion (voir ci-dessous). Le code pour la réservation dans ces hôtels est «CMS». Veuillez garantir votre réservation au moyen de votre carte de crédit.

Vous trouverez ci-dessous les adresses des hôtels ainsi que leur site web, qui pourront vous apporter des informations supplémentaires:

Hôtel Eden am Hofgarten:

15 chambres simples, €82 par nuit (petit-déjeuner et taxes compris). La pré-réservation des chambres est valable jusqu'au 26.05.14. Le code d'accès pour les chambres pré-réserver est «CMS».

<http://www.eden-bonn.de/index.php/en/bonn-infos-eden-am-hofgarten.html>

Hôtel Ibis:

15 chambres simples, €84 par nuit (petit-déjeuner et taxes compris). La pré-réservation des chambres est valable jusqu'au 03.06.2014. Le code d'accès pour les chambres pré-réserver est «CMS».

<http://www.accorhotels.com/gb/hotel-1441-ibis-bonn/index.shtml>

Hôtel Kurfuerstenhof Bonn:

25 chambres simples, €84 par nuit (petit-déjeuner et taxes compris). La pré-réservation des chambres est valable jusqu'au n 30.05.2014. Le code d'accès pour les chambres pré-réserver est «CMS».

<http://www.kurfuerstenhof-bonn.de/index.php/en/hotel-kurfuerstenhof-bonn.html>

Pour d'autres disponibilités d'hôtel veuillez consulter le lien suivant:

<http://www.bonn-region.de/english.html>

V. Météo

En été, Bonn a normalement de longues périodes ensoleillées avec des températures avoisinant les 25°C / 77°F. Il se peut cependant que le temps soit frais et humide (l'hémisphère nord est imprévisible). Munissez-vous d'un vêtement imperméable, d'un parapluie et prenez une veste ou un pull.

VI. Devises

La devise de l'Allemagne est l'Euro (€). Le taux de change au 1^{er} février 2014 était de €0,73 pour 1 USD. Les cartes de crédit sont acceptées dans les hôtels et dans la plupart des restaurants à Bonn, mais peuvent ne pas l'être dans de nombreux magasins.

VII. Visas

À la demande des participants, une lettre d'invitation officielle leur sera envoyée. Celle-ci peut être jointe à la demande de visa allemand. Les visas peuvent être obtenus auprès de l'Ambassade ou du consulat d'Allemagne les plus proches. Leurs adresses sont accessibles sur le site internet de <[German Foreign Office](#)>. Si vous rencontrez des difficultés à obtenir un visa, veuillez contacter le Secrétariat: secretariat@cms.int.

VIII. Langue de travail de la réunion

La réunion se tiendra en anglais, français et espagnol, avec un service d'interprétation durant les séances plénières.

IX. Badges d'identification

Tous les délégués recevront un badge d'identification. Il vous est demandé de porter ce badge tout au long de vos fonctions officielles, afin d'avoir accès au lieu de la réunion.

X. Fuseau horaire

L'Allemagne se situe dans le fuseau d'Europe centrale. GMT + 1 heure.

XI. Information sur la ville de Bonn

Pour des informations sur la ville de Bonn et sa région, veuillez-vous référer à:

< <http://www.bonn-region.de/english/startseite-fr.html> >

XII. Numéros utiles

Indicatif du pays : + 49

Indicatif de la ville : (0) 228

Gare ferroviaire de Bonn : 19419

Urgences : 112

Police : 110

Pompiers : 112

Médecins : 364567 ou 19257

Secrétariat PNUE/CMS : 81524-56/23/01

Consignes de sécurité à l'intérieur de l'immeuble

Veillez noter les exigences de sécurité standard qu'il vous faudra connaître lors de votre visite sur le campus des Nations Unies de Bonn.

1. Les bagages volumineux ne sont pas autorisés à l'intérieur du bâtiment, la taille maximale correspond à un sac à dos ou une mallette ou un sac d'ordinateur portable (si vous avez un bagage volumineux, vous aurez la possibilité de le laisser à la sécurité où il sera stocké jusqu'à ce que vous quittiez les lieux).
2. Vous ne pouvez pas être accompagné d'amis ou de membres de la famille, à moins qu'ils ne soient également des participants à la réunion.
3. Les participants à la réunion ne doivent pas utiliser les installations d'autres bureaux dans les étages de la conférence.
4. Fumer n'est autorisé qu'à l'extérieur du bâtiment.
5. L'identité de chaque participant sera vérifiée au regard de son passeport ou de sa carte nationale d'identité.
6. Pour des raisons de sécurité, les participants ne doivent pas se déplacer dans l'ensemble du bâtiment sans être accompagnés, sauf si cela est vraiment nécessaire, et, dans ce cas, ils doivent en informer la sécurité.
7. Veuillez signaler toute perte du badge d'identification de la conférence aux services de sécurité, afin de pouvoir prendre les mesures vous garantissant l'accès à la réunion.
8. Les participants ne doivent pas laisser leurs objets personnels de valeur sans surveillance.
9. Les participants doivent se présenter à l'entrée du bâtiment une demi-heure à l'avance, afin de s'assurer d'un temps nécessaire pour faire face aux éventuels changements de dernière minute.
10. Aucune photo ne doit être prise à l'intérieur du bâtiment